

ESTIVALES 2022

« PROGRAMMES DU JOUR »

TOUS LES SAMEDIS D'AOÛT ET JUILLET À MIDI

SAMSTAGE IM JULI UND AUGUST UM 12 UHR

**ENTRÉE LIBRE, COLLECTE
EINTRITT FREI, KOLLEKTE**

**WWW.EGLISEREFBERNE.CH
WWW.MEFB.ORG**

ÉGLISE FRANÇAISE, PREDIGERGASSE 3, 3011 BERNE

INTERMÈDES CONCERTANTS AU VIRGINAL

Tous les dimanches d'été de 11 h 30 – 11 h 45

Sonntage im Juli & August von 11.30 – 11.45 Uhr

- **Dimanche 3 juillet** : Antonio García
- **Dimanche 10 juillet** : Panagiotis Linakis
- **Dimanche 17 juillet** : Adrien Pièce
- **Dimanche 24 juillet** : Antonio García
- **Dimanche 31 juillet** : Antonio García
- **Dimanche 7 août** : Ursula Heim
- **Dimanche 14 août** : Antonio García
- **Dimanche 21 août** : Samuel Cosandey
- **Dimanche 28 août** : Katharina Suske, hautbois & Antonio García, virginal (Concert : œuvres de Streiff & Bach)

DEVENIR MEMBRE

Devenez membre et soutenez l'association « Musique à l'église française de Berne ». *Werden Sie Mitglied von « Musique à l'église française de Berne » und unterstützen sie unsere Konzertreihe.*

MUSIQUE À L'ÉGLISE FRANÇAISE DE BERNE

Predigergasse 3, 3011 Bern

MEFB 10-165564-6

info@mefb.org

organiste@egliserefberne.ch

www.mefb.org



ENTRÉE LIBRE - COLLECTE

EINTRIT FREI - KOLLEKTE

MIT TWINT BEZAHLEN?

POUR PAYER PAR TWINT,
UTILISEZ LE QR-CODE CI-
CONTRE

Samedi 3 juillet 2022 – 12h

« Concerti pour orgue et cordes »

Jürg Brunner, orgue (Berne)

Denise Hoerni, violon

Katja Marbet, violon

Jannai Balikavlayan, alto

Rose Kovacs, violoncelle

Georg Friedrich Händel (1685-1757)

Konzert für Orgel und Streicher g-Moll, op. 4/1

Larghetto e staccato (Ouverture)

Allegro

Adagio

Andante

Joseph Haydn (1732-1809)

Konzert für Orgel und Streicher C-Dur, Hob XVIII Nr. 1

Moderato

Largo

Allegro molto

* À 12h45 Vernissage de l'exposition de Daniel Wiedemar dans le Chœur de l'église, accompagné au Virginal par Antonio García (Apéritif) *

Samedi 9 juillet 2022 – 12h

« La 5^{ème} symphonie de Widor »

René Meier, orgue (Berne)

Charles-Marie Widor (1844-1937)

Symphonie pour orgue n°5 en fa mineur

op. 42, n°1

Allegro vivace

Allegro cantabile

Andantino quasi allegretto

Adagio

Toccata

Cette symphonie fut composée en 1879, elle comporte cinq mouvements et dure environ trente-cinq minutes. Le cinquième mouvement, la toccata, est la composition la plus connue de Widor, au même titre que le final de la première symphonie pour orgue (en ré mineur) de Louis Vierne.

Samedi 16 juillet 2022 – 12h

« Lied-Sinfonie »

Aurore Baal, orgue (Aarau/Berne)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Prélude et fugue en sol mineur BWV 535

Arthur Honegger (1892-1955)

Prélude, Aria & Fughette sur le nom de Bach

François Couperin (1668-1733)

Offertoire sur les grands jeux

Maurice Duruflé (1902-1986)

Sicilienne de la Suite Op. 5

Flor Peeters (1903-1986)

Lied to the ocean (Lied-Sinfonie Op. 66)

Samedi 23 juillet 2022 – 12h

« Lux Aeterna »

Babette Mondry, orgue (Thoune/Bâle)

Joonas Kakkonen (1921-1996)

„Lux Aeterna“ for organ

Oskar Lindberg (1887-1955)

“Gammal fäbodpsalm från Dalarna”

“Alter Hirtenpsalm aus Dalarna”

Marko Hakanpää (*1970)

Toccata “Soi kunniaski Luojan” - *May The Hymn Of Glory
Now Resound (On a Hymn tune by Jean Sibelius)*

César Franck (1822-1890)

Prélude, Fugue et Variation Op. 18

Sigfrid Karg-Elert (1877-1933)

The Sun's Evensong

Hymn to the Stars

Franz Liszt (1811-1886)

La prédication aux oiseaux - *Die Vogelpredigt des*

Franziskus von Assisi (Bearbeitung von Camille Saint-Saëns)

Dimanche 24 juillet 2022 – 18h

à l'issue du culte « Taizé », vernissage du disque
« **Stabat Mater de Franz Lachner** » enregistré à l'église
française avec Alessandra Boër et Béatrice Villiger,
sopranos & Antonio García, orgue – Apéritif.

Samedi 30 juillet 2022 – 12h

« **Bach & Frescobaldi** »

Tatjana Fuog, orgue (Morat)

Girolamo Frescobaldi (1583-1643)

Toccata Quinta (aus dem 2. Buch der Toccaten)

Toccata Seconda (aus dem 2. Buch der Toccaten)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Aria aus Goldberg-Variationen BWV 988

Praeludium pro Organo pleno Es-Dur BWV 552/1

Trio c-moll BWV 525, 2

Fuga à 5 con pedale pro Organo pleno Es-Dur
BWV 552/2

Samedi 6 août 2022 – 12h

« L'orgue orchestre »

Grzegorz Fleszar, orgue (Bern/Zürich)

Eva-Maddalena Grossenbacher, violon

Johannes Brahms (1833-1897)

Violinkonzert D-Dur, Op. 77

I: Allegro non troppo

II: Adagio

III: Allegro giocoso, ma non troppo vivace

Bearbeitung für Orgel und Violine von Grzegorz Fleszar

Le Concerto pour violon en ré majeur de Brahms est une pièce majeure du répertoire romantique allemand pour cet instrument, avec celui de Felix Mendelssohn, sa partie de soliste très virtuose, jugée à l'époque presque injouable, donna lieu à des remaniements de la part de son auteur. Réputé de nos jours pour être l'un des concertos pour violon les plus difficiles, il a en effet été conçu par Brahms pour et avec son ami virtuose Joseph Joachim.

Samedi 13 août 2022 – 12h

« Intercity Flute Players Bern »

Das Berner Querflötenorchester

Pierre-André Bovey, direction

Antonio García, orgue (Berne)

Christine Aebischer, Dorothee Anderegg, Simon Chavanne, Katharina Gratwohl, Marianne Hübscher, Esther Klossner, Ursula Kombaratov, Anne Müller, Nathalie Müller, Anne Schiltknecht Morier, Mathias Stocker, Françoise Vuille, Markus Hofer – **flûtes**

Georg Friedrich Händel (1685-1757)

Concerto pour orgue et orchestre

en sol mineur, op. 4 n°3 – HWV 291

Adagio

Allegro

Adagio

Allegro

...et d'autres œuvres encore !

Samedi 20 août 2022 – 12h

« komm, frag uns! »

18. BERNER ORGELSPAZIERGANG

Nora Gomringer, écrivain
Organistinnen und Organisten
der Stadt Bern

12.00 Uhr Dreifaltigkeitskirche
13.15 Uhr Münster
14.30 Uhr Casino
15.45 Uhr Église française
17.00 Uhr Heiliggeistkirche

Kollekte zur Deckung der Kosten und zum grösseren Teil für Parasolka, einen schweizerischen Verein, der Behinderte in der Ukraine unterstützt.

www.parasolka.ch

Programme musical sur le flyer détaillé que vous trouverez à l'entrée



18. Berner
Orgelspaziergang

Samstag 20. August 2022

Nora Gomringer
Organistinnen und Organisten
der Stadt Bern

komm, frag uns!

12.00 Uhr Dreifaltigkeitskirche
13.15 Uhr Münster
14.50 Uhr Casino
15.45 Uhr Französische Kirche
17.00 Uhr Heiliggeistkirche

Eintritt frei - Kollekte

Samedi 27 août 2022 – 12h

« Les Tableaux »

Claire Schwob, piano

Antonio García, orgue (Berne)

Modeste Moussorgski (1839-1881)

Tableaux d'une Exposition

Promenade

I. Gnomus

Promenade

II. Il vecchio castello

Promenade

III. Tuileries

IV. Bydlo

Promenade

V. Ballet des poussins dans leurs coques

VI. Samuel Goldenberg & Schmuÿle

VII. Marché de Limoge

VIII. Catacombæ – Cum mortis in lingua mortua

IX. La cabane sur des pattes de poules

X. La grande porte de Kiev

CONCERTS 2022

- **Jeudi Saint 14 avril 2022 à 18 h** : Benefizkonzert WELT ADE « Musique et parole » avec LA FREITAGSAKADEMIE et le chœur Les Suppléments sous la houlette de Moritz Achermann et Katharina Suske. Panagiotis Linakis & Elie Jolliet, orgue. Bénéfice pour l'association OMED à Kaboul.
- **Lundi 9 mai 2022 à 20 h** : Récital d'orgue « inédit » avec WAYNE MARSHALL. En collaboration avec le BSO et le Casino Berne où il œuvrera les jours précédant.
- **Dimanche 29 mai 2022 à 18 h** : Benefizkonzert « Musique et parole » avec L'ENSEMBLE KABOUL, 6 musiciennes et musiciens conduits par Khaled Arman. En collaboration avec la Villa Dutoit de Genève. Bénéfice pour l'association OMED à Kaboul.
- **Dimanche 24 juillet** : après le culte Taizé de 18h, vernissage du disque « Stabat Mater de Lachner » enregistré à l'église française avec Alessandra Boër et Béatrice Villiger, sopranos (apéritif).
- **Dimanche 25 septembre à 18 h** : LE CANTIQUÉ DES CANTIQUÉS – concert « Musique et parole » avec l'ensemble vocal d'Erguël sous la direction de Manuel Gerber (Œuvres de Palestrina, Vaughan Williams et Claude Rossel).
- **Samedi 12 (19h30) et dimanche 13 (17h) novembre** : REQUIEM DE DURUFLÉ avec le Berner Münster Kinder- und Jugendchor sous la direction de Johannes Günther, l'Ensemble Ardent sous la direction de Patrick Secchiari, le Berner Kammerorchester, Alexandra Busch, Mezzosopran, Gerardo Garciano, Bariton, Antonio García, orgue et la participation active du département Sound Arts de la HKB. Réservations : www.bko.ch
- **Dimanche 4 décembre à 17 h** : Chantée de l'Avent

CONCERTS 2023

- **Samedi 11 mars 2023 à 19h30** : Concert « O! Crux Ave! » avec L'ENSEMBLE VOCAL DE LAUSANNE sous la direction de Pierre-Fabien Roubaty. Antonio García, orgue.